



Corine Galard
贺莲妮

练习书法是快乐的源泉

我一直很欣赏中国哲学和艺术。我的朋友 Nicole Chenut 给我介绍了颜小梅，这次会面深深地，积极地标记着我的余生。事实上，她的个性，才华，工作力量及意志，对学生的付出都使我非常感动。她让我们发现了古代中国书法大师，翻译他们的生平文本，把风格和技巧传授给我们，这与西方文字的距离是很远的。

后来，我不得不回到法国生活，却牢记着她所有的教导和指示，以妨失掉了。练习书法种快乐的源泉，她给我带来了力量和甜蜜。非常感谢颜小梅让我能够进入中国书法艺术。

Pratiquer la calligraphie est une source de bonheur

Depuis toujours j'apprécie, la philosophie, et les arts chinois et Je me rappelle de l'enthousiasme ressentit lorsqu'en allant voir Nicole Chenut, professeur et amie, je découvrais qu'elle pratiquait la calligraphie. J'ai immédiatement eu envie d'apprendre, et Nicole m'a présenté à Ngan Siu-Mui.

Cette rencontre m'a profondément et positivement marquée pour le reste de mes jours. En effet, J'ai été très touchée par sa personne, son talent, sa force de travail, sa volonté et son investissement auprès de ses élèves à nous faire découvrir les maîtres de calligraphie, à nous traduire leurs textes, à nous apprendre leurs styles et leurs techniques, si loin de notre écriture occidentale.

Puis, j'ai du repartir vivre en France mais j'ai gardé comme un trésor tout son enseignement et les instructions reçues que j'ai travaillées, afin de ne pas les perdre. Pratiquer la calligraphie est une source de joie, elle m'apporte à la fois force et douceur et me permet de me connecter à la source de cette culture chinoise que j'aime tant.

Je suis profondément reconnaissante à Ngan Siu-Mui de m' avoir donné accès à cet art de la calligraphie chinoise.



Corine Galard 贺莲妮

观天之道，执天之行，尽矣。

Observer le Tao de l'Univers